

亚洲非政府组织土地改革和农村发展联盟（ANGOC）

关于在新冠疫情期间履行保护土地权利和保障粮食安全的声明

新冠疫情 (COV-19) 已暴露出我们作为一个民族的许多潜在缺陷和风险——贫富差距日趋扩大下经济不平等，生态环境破坏，用于住房及生活的土地和自然资源的不平等分配，日趋严重的污染问题，城市拥挤，食物及营养匮乏以及全民医疗保健缺失，使得我们在气候变化影响下的脆弱性剧增。

同时，大规模的森林砍伐，自然栖息地的退化和减少，动植物物种贸易，人为导致的气候变化，这些都在持续推动新疾病的产生。全球一半以上的流行病是在开垦森林为农田和商业用地的过程中，由动物传染给人类的人畜共患病。

当科学家和医学专家试图找到新冠病毒的治疗方法及疫苗时，经济学家，技术专家和各国领导人已经采取应对措施，同时开始为“新常态”做准备。自今年 3 月以来，各国政府通过疏散人群、限制出行、宵禁、封锁和社区隔离等方式对抗流行病的蔓延。

然而，尽管新型疫情最初只是一个健康危机，但目前的趋势表明，这种流行病正迅速演变成贫穷、饥饿和营养不良的危机，其中小农、农业工作者、无土地居民和贫民窟居民受到最大程度的影响。

据统计，在新冠疫情爆发之前的 2018 年，全球范围内营养不良的人口已达 8.21 亿人，其中大多数生活在低收入国家，占这些国家总人口的 12.9%。¹

疫情破坏了食品供应链和市场，进而直接影响了粮食供应系统。同时，由于失业和购买力下降，粮食生产和分配的能力受到阻碍，对贫穷的弱势群体影响更甚。

没有土地、市场和收入，农民的生计变得更加不稳定。 依靠非农工作来维持生计的粮食生产者，也因为交通限制而无法外出务工。亚洲国家大多以农业为经济支柱，全国范围内的封锁以及对贸易和出行的限制扰乱了食品链，反过来又削弱了亚洲地区小农的生计。

随着政府要求人们居家隔离以防止病毒传播，拥有稳定的土地和住房使用权对于每

¹ 根据“世界粮食安全和营养状况 (SOFI)” (粮农组织、农发基金、儿童基金会、粮食计划署和世卫组织，2019 年)。详见 <https://www.wfp.org/publications/2019-state-food-security-and-nutrition-world-sofi-safeguarding-against-economic%23%~:text=About%20the%20series:%20The%20State,challenges%20for%20achieving%20this%20goal>

个人来说都变得至关重要。由于交通限制，日薪工人和非正规部门的工人失去了收入，其中许多人由于没有合法的土地使用权或无力支付房租而被迫离开家园。最脆弱的群体是无家可归的农民工，他们在城市失业，被迫返回农村，许多人为与家人团聚步行数百公里。印度拥有 13 亿人口，这是史上最大规模的封城，使得数百万农民工失业，滞留在大城市中，却又被迫冒险返回他们的偏远家乡。

受影响最严重的群体还有城市贫民，他们没有稳定住房，居住在通风和卫生条件不足的狭小空间内，当健康危机爆发时，他们面临着被收容所羞辱和驱逐的风险。他们的医疗保健没有保障，缺乏稳定工作使他们更容易受到食品价格飙升的影响，缺乏营养食品加剧了他们感染和发病的可能性。

穷人、老人、妇女和儿童等弱势群体不仅面临更大的感染病毒的风险，他们在某些方面也缺乏社会关注。医疗保健和长期粮食安全之间面临着争夺政府资源优先分配权的竞争如何优先分配之间的紧张问题。由于新冠疫情的爆发，印度学校停课，超过 1.2 亿儿童失去了在学校午餐的机会。相较于疫情前，妇女和儿童有更多时间呆在家，由于隔离要求越来越严格，他们向外界求助的途径越来越少，导致家庭暴力事件也有所增加。

现已有一些不容乐观的预测表明，全球疫情的经济后果甚至可能使全球贫困人口增加 5 亿人，占总人口的 8%，这是自 1990 年以后 30 年来贫困人口首次全球性激增。

政府已经开始筹划短期的社会改善计划、贫困人群保障系统和企业救助计划。然而，除非对现有以的发展模式进行彻底改革，以人和社区为中心，否则这些努力只会使我们回到“一切照旧”的状态，而这些应对疫情的方案将成为发展援助和捐赠者的过眼云烟。

食品和资金援助只能缓解眼下的饥荒，却未能从根本上解决原因。关键问题是这些保障系统是否长期可持续，它们是否能使穷人摆脱长期的贫困、饥饿和营养不良。预算紧张的发展中国家已经求助于外债，导致国家债务不断增加，这些债务将由他们的后代承担。此外，有报告披露应对新冠疫情时存在腐败现象。

随着政府关注点和优先权的转移，也存在个人或组织趁势非法砍伐树木、非法采矿和掠夺土地。自去年 3 月实行封锁以来，菲律宾至少已出现过四次非法采矿活动。²

亚洲各地的小农，作为大米、谷物、豆类、蔬菜和海产品的主要持续供应商，**处于这一流行病的前线，与此同时，小农和生产者、农村工匠和土著居民持续被剥夺其获取和控制生产资源的途径**（即他们赖以生存的土地、水、森林和海岸线）。

公司对食品行业的控制力不断增强，这进一步加剧了亚洲小农的处境，因为他们面临着新的障碍——难以获得服务、信贷和市场，推广服务匮乏，以及对小农不利的

² 正如 2020 年 4 月 22 日 Alyansa Tigil Mina 在由人民对话 (Peoples Dialogue) 承办的网络研讨会上分享的“萃取主义和气候变化时代的新型冠状病毒——来自南方的声音”。

定价政策。随着疫情的冲击，农民在价值链中被疏离的现象变得愈发显著。

政客和国家首脑同样在利用疫情巩固领导权，进一步加剧了导致饥饿和贫困的不平等现象。许多亚洲国家的公民和社会活动家都在向我们分享令人不安的案例：国家军事化程度的提高和政治的强制化；政府对异见人士、媒体和言论自由的镇压。菲律宾在疫情封锁期间，且在没有任何公众监督和讨论的情况下发布《2020年反恐怖主义法案》(the Anti-Terrorism Act of 2020)，威胁着持不同政见人士。

如今，新冠疫情给我们的启示是，我们不但需要从个人层面，而且也要作为一个社会整体重建我们的防疫系统。

我们将继续应对类似的危机，但我们必须共同努力以确保子孙后代的生存。我们应该建立一个孩子们渴望成长的社会，在此他们得以茁壮成长。我们不应该回到“旧常态”——现状和一切照旧。相反，社会和社区需要更好地恢复和重建。正如联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯 (António Guterres) 所言：“(我们必须建立) 更加平等、包容和可持续发展的经济和社会，在面对流行病、气候变化和许多其他全球性问题时，经济和社会更具应对能力。”³

发展理念必须转变为把人和环境放在首位。土地和自然资源的获取和控制权应掌握在小生产者手中——政府应提供足够的支持，以确保它们能够稳定地生产出充足、安全和营养丰富、易于获取且负担得起的食品。必须承认土著居民和森林居民为防止新疾病的出现和蔓延在保护生物多样性方面作出的贡献。此外，必须优先考虑公正的经济条件、公平的工资和全面的公共卫生保健，以确保人民和国家基础设施能够承受诸如流行病等危机带来的突然冲击。

如果要确保人人有粮，我们需要重新思考战略模式，即确保粮食得到公平分配，使得穷人和处于边缘化的人群有渠道。各国仅仅把注意力集中在全球和国家价值链上是不够的。作为一项整体粮食系统战略，国政府需要为地方粮食系统和小规模粮食生产者提供具体的支持和保障，以确保人人有粮。

建立持续粮食安全的基本工作原则是减少粮食运输公里数，或尽可能“减少粮食产地和同一食用地之间的距离”。⁴“我们需要转向以投资社区为导向的恢复力和应对系统。

这种做法应确保小生产商对土地和资源的权利。我们应该把重点放在发展小生产商可以直接进入的当地市场，并使他们的产品能以公平的价格卖出。这将在生产者和消费

³ 《共同责任，全球合作》：应对新型冠状病毒的社会经济影响（2020年3月）。详见：https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/sg_report_socio-economic_impact_of_covid19.pdf

⁴ 曼谷宣言（1996年4月）。这份声明由亚太地区约101个民间社会组织起草并签署，分析并建议优先行动领域，作为对世界粮食首脑会议（WFS）的投入

者之间建立直接联系和责任制，这将有助于其提供新鲜农产品，并减少与长途运输食品相关的碳排放。

*土地改革和土地保有权保障应成为国家发展战略的组成部分。*在亚洲，只有通过更公平的土地再分配，以及支助服务、农业生态农业技术、可持续资源管理和社区赋权，才能实现粮食的持续自给自足和发展。

土地不仅仅是一种经济资产或商品。获得土地不仅带来了生存的源泉，而且增加了人的尊严感和安全感，以及摆脱饥饿和贫穷的机会。更公平地获得土地可减少资源冲突和农村人口外流，并改善整体稳定，以实现经济富足和政治稳定。

小生产商应当拥有和控制其土地的权利；应当承认土著居民对其土地的权利，包括其传统的土地管理制度。这些是减少冲突和确保资源可持续管理的必要条件。

*除了土地保有权保障外，还需要以小农农业为基础的多样化和可持续农业。*纵观历史，小农和小生产商一直是亚洲农业和粮食安全的支柱。亚洲拥有世界 75% 的农业家庭，其中 80% 是小规模农民和生产商。

*我们应从工业化农业转变为以社区为基础的生态农业系统，通过自然的和本地的投入来建立韧性，*以更新土壤，给作物施肥，并防治害虫。保持适当的生物多样性和减少碳排放，农业生态系统较少依赖杀虫剂和化肥等外部投入，从而减少农民易受突发冲击和价格波动的影响。农业生态系统同样强调短供应链和地方市场。

行动呼吁

新冠疫情要求国际社会、各国政府和各国人民采取同心协力，采取应对措施。

全球层面的紧急响应

- 我们支持全球对研制安全有效疫苗的呼吁，一旦研制成功，就应广泛生产，免费用于所有国家和人民，⁵不受知识产权制度的阻碍。
- 我们同许多国家和团体一道呼吁世界各地的武装冲突应立即停火，以便集中精力应对疫情。各国应确保其应急措施对冲突敏感，不歧视，符合国际人权法和相关标准，并对受冲突影响的社区、难民、国内流离失所者、残疾人、妇女、儿童和老年人等弱势群体保持敏感视角。
- 随着经济刺激计划的启动，我们呼吁为贫穷的发展中国家，特别是那些遭受国内冲突的国家紧急减免和取消债务。
- 2019年12月，联合国总部宣布在2021年召开粮食系统峰会，目的是在2030年可持续发展目标的议程中将粮食系统的利益最大化，以应对气候变化的挑战，使粮食系统具有包容性，并支持可持续的和平稳定。然而，只有小规模粮食生产者组织和其他与粮食有关的民间组织有意义地参与并有效发声，这次首脑会议真正具有意义。

国家层面的紧急响应

- 除了粮食援助和经济复苏计划外，应重组和改革农业和粮食系统的管理，使政策和计划能直接满足小农和生产商、土著社区和城市贫民的需要。
- 各国政府应改变关注点，增加应对新冠疫情影响的财政预算，尤其是针对穷人。杜绝腐败，确保资源得到有效利用。建立有民间社会参与和保持媒体独立性的监测机制，以确保此类项目公开透明。
- 鉴于疫情期间的民主空间不断缩小，应尊重和保护民间组织、土地和人权维护者以及媒体的权利。
- 保护和确保农民、农场工人、渔民、土著居民和其他参与粮食生产、处理和加工人员的安全，以避免新冠疫情的传播和蔓延。
- 妇女作为生产者、加工者和护理者，应认可其在卫生和粮食系统中的独特作用。促进个人和社区之间的团结，持续增强和支持协同合作，以应对新的挑战。

⁵ 详见2020年5月的亚洲全球消除贫困联盟

- 在疫情期间和之后，政府应该为最贫穷和最敏感的人群提供社会保障。确保人人享有充足数量和营养全面的食物。
- 对外地和城市返乡农民工提供帮助。在确保所有人的安全的情况下，应对其进行核酸检测并积极追踪行程信息。

民间社会、社区和群众层面的紧急响应

- 在缺乏政府或人道主义援助的情况下，社区和民间组织在这场危机中发挥了关键作用。因此，我们鼓励民间组织继续监督各国政府的应对措施，并继续开展宣传工作。民间组织应与农民、渔民、非正式工人、弱势群体、社区医护人员、土著居民、妇女儿童等协同合作，保证弱势群体能够发声，并满足他们的需要。
- 在各国政府和人道主义救援者转向新的关注点时，民间组织必须对那些枉顾人权标准，利用疫情控制土地、森林和自然资源的势力保持警惕。我们将继续监督土地冲突，特别是在发生土地掠夺的地区。
- 我们鼓励民间组织在社区和社交媒体上对抗日益增长的基于种族、族裔、国籍、性别、宗教、种姓和社会阶层的错误信息、偏见和歧视，这些情况因疫情爆发而更加严重。当病毒感染或疾病传播时，被责难的对象通常是受到种族歧视的人、少数民族和土著群体、难民或移民、穷人，甚至是医疗工作者。我们应该依据《世界人权宣言》(The Universal Declaration of Human Rights) 一同打击种族主义、偏见和歧视。
- 民间组织需要与社区共同讨论和规划长期解决方案，以支持社会复苏、加强应急准备、追求粮食安全和自给自足、建立社区韧性，促进社会和经济的可持续发展。民间组织还必须让政治和商业团体参与制定全面、分散、各方参与和适应气候变化的土地利用和发展计划，以支持当地的生计和促进维护粮食主权。

前景展望

尽管如今我们面临挑战，但并不缺乏民间社会的行动。在社区层面，新冠疫情的爆发对团体、家庭和个人，特别是青年人，也起到了鼓舞作用，激发了大家的志愿精神、人道主义工作理念和民间行动。应该支持、引导和延续这些民间行动，使其成为真正的社会变革力量。

我们，亚洲非政府组织土地改革和农村发展联盟 (ANGOC)，将继续在联盟内外开展工作，促进利益相关方的交流，分享经验和教训，提出创新、有效的建议，共同渡过当前的不确定时期。我们将继续努力，为子孙后代保障粮食、自由、就业、正义、土地、劳动力、和平与繁荣。

作为网络平台，一直以来，我们与合作伙伴都在倡导以粮食主权为农业框架，并以粮食生产的农业生态系统为支撑。对粮食系统的民主控制是对民主的终极考验。全球经济市场并无法保证农业、粮食生产和贸易的安全。

而且，我们将以社区为基础收集信息，以确保家庭和社区层面的粮食安全，并作为社区规划和行动的基础，并将这些村一级的倡议与国家和区域层面以人为中心的政策宣传和动员联系起来。

我们将促进地方粮食集散地建设，以缩短小规模生产者和消费者之间的距离。

最后，我们呼吁其他民间组织和民间网络助力并传播这一声明，建立对话，促进交流，相互学习，共同努力，建设一个有韧性、有人文关怀的未来。□

亚洲非政府组织土地改革和农村发展联盟 (ANGOC) 以人为本的可持续发展承诺

粮食与自由

就业与法律

土地与劳动

和平与繁荣

粮食是最低限度、最基本的人权，只有自由才能赋予其意义。自由的要义提醒我们，我们今天的许多努力不仅要以政治自由为中心，也要实现经济自由和机会自由。粮食和自由相结合才是亚洲人乃至所有社群最基本的权利。

亚洲有一种独特的自由价值观，即社会群体共同生存导向，群体从过去的共同贫困走向未来的共同繁荣。法律以社区为基础，关注世界贸易自由化和全球化的影响。

全球化也促使亚洲广阔而多样的土地和水资源迅速恶化。因此，亚洲的民间组织越来越积极地参与环境运动，并持续为对全球关注的生态和谐发声。

许多亚洲农民仍在持续耕种他们没有土地权的土地；现行的农业结构仍然深陷于抵押劳动的泥潭中。因此，有必要进行广泛的土地改革，以利用土地和劳动力，造福于所有人。

最后，在这个自由化战争和种族冲突的时代，我们需要有荣誉的赦免和有尊严的和平。因为没有发展就没有和平，没有和平就没有繁荣。

签署机构:

Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC)
Association for Land Reform and Development (ALRD)
Association of Voluntary Agencies in Rural Development (AVARD)
Community Development Assistance (CDA)
Community Self-Reliance Centre (CSRC)
Ekta Parishad (EP)
Konsorsium Pembaruan Agraria (KPA)
NGO Federation of Nepal (NFN)
Philippine Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas,
(PhilDHRRA)
Sarvodaya Shramadana Movement (SARVODAYA)
South Asia Rural Reconstruction Association (SARRA)
STAR Kampuchea (SK)

2020 年 9 月 8 日

如果有兴趣相互支持并签署本声明, 请联系亚洲非政府组织土地改革和农村发展联盟 (ANGOC) 区域秘书处: angoc@angoc.org。

亚洲非政府组织土地改革和农村发展联盟 (Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development, ANGOC)

联系地址: 33 Mapagsanguni Street, Sikatuna Village, Diliman1101 Quezon City, Philippines

邮箱: angoc@angoc.org

电话: +63 2 83510581

+63 2 83510011

*This statement was translated by China Association
for NGO Cooperation (CANGO).*

